

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 1

1 Četvrtak, 26. septembar 2024.

2 [Javna sednica]

3 [Optuženi ulaze u sudnicu]

4 [Optuženi Thaçi učestvuje u postupku putem
5 video-konferencijske veze]

6 --- Po početku zasedanja u 9:00h

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da se najavi
8 broj predmeta.

9 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dobar dan, časni sude. Ovo je
10 predmet KSC-BC-2020-06, specijalizovani tužilac protiv Hashima
11 Thaçija, Kadrija Veselija, Rexhepa Selimija i Jakupa
12 Krasniqija. Hvala, časni sude.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Konstatujem da su
14 svi optuženi prisutni u sudnici, osim g. Thaçija, koji prati
15 putem video veze, i kao što vidite, sudija Gaynor takođe prati
16 zasedanje putem video veze.

17 Pre nego što se svedok uvede u sudnicu, hteo bih da
18 podsetim sve na promenjen raspored rada ovog popodneva.
19 Imaćemo pauzu za ručak od 13:00h do 14:00h, umesto od 13:00h
20 do 14:30h i onda ćemo popodne raditi od 14:00h do 15:00h i u
21 15:00h ćemo završiti sa radom za danas.

22 Danas ćemo početi sa ispitivanjem svedoka tužilaštva
23 4669.

24 Molim da se svedok uvede.

25 [Svedok ulazi u sudnicu]

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Javna sednica)
Proceduralna pitanja

Strana 2

1 GĐA S. ALAGENDRA: [Prevod] Zbog planiranja rada danas,
2 samo sam htela da vas obavestim da će prvi tim odbrane koji će
3 ispit -- unakrsno ispitivati svedoka biti odbrana Krasniqija.

4 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala što ste nas
5 obavestili.

6 Sudija Gaynor, da li možete da nas čujete?

7 SUDIJA GAYNOR: [putem video-konferencijske veze] [Prevod]

8 Da, odlično vas čujem. Dobro jutro, sudija Smith.

9 [Svedok ulazi u sudnicu]

10 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dobro jutro,
11 svedoče.

12 SVEDOK: [Prevod] Dobro jutro.

13 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Poslužitelj će vam
14 sada uručiti tekst svečane izjave koju treba da date shodno
15 pravilu 141, stav 2, pravilnika o postupku i dokazima. Molim
16 da pogledate tekst te izjave i da je pročitate naglas.

17 SVEDOK: [Prevod] U redu. Svestan značaja svog svedočenja
18 i svoje zakonske obaveze, svečano izjavljujem da ću govoriti
19 istinu, celu istinu i samo istinu i da neću prećutati ništa od
20 svojih saznanja.

21 SVEDOK: W04669

22 [Svedok odgovara posredstvom prevodioca]

23 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala. Možete
24 sestiti.

25 Svedoče, danas počinje vaše svedočenje. Očekujemo da će

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Javna sednica)
Proceduralna pitanja

Strana 3

1 ono trajati jedan dan otprilike. Kao što znate, najpre će vas
2 ispitivati tužilac, potom će vas možda ispitivati zastupnik
3 žrtava, a nakon njih, timovi odbrane mogu da vas ispituju, a
4 eventualno će članovi panela imati pitanja za vas.

5 Tužilaštvo procenjuje da će vas ispitivati tokom jednog
6 sata, a procena odbrane je da će joj biti potrebno dva sata za
7 vaše ispitivanje. Što se tiče tih procena, nadamo se da će
8 zastupnici efikasno koristiti dodeljeno vreme i panel može da
9 dozvoli dodatno ispitivanje tužilaštvu, ukoliko uslovi za to
10 budu ispunjeni.

11 Svedoče, nastojte da odgovarate na pitanja u kratkim i
12 jasnim rečenicama. Ukoliko niste razumeli neko pitanje,
13 slobodno recite da ga niste razumeli i zatražite da se ponovi,
14 ili da treba da vam se pojasni. Molim takođe da navedete osnov
15 za svoja saznanja o činjenicama i okolnostima o kojima ste
16 ispitivani.

17 U slučaju da tužilaštvo od vas traži da potvrdite
18 ispravke koje ste u -- uneli u svoje ranije izjave, podsećam
19 vas da treba da za zapisnik potvrdite, da vaša pismena izjava
20 uzeta u obzir sa spiskom ispravki, tačno odražava vaš iskaz.

21 Molim da govorite blizu mikrofona, sačekate pet sekundi
22 pre nego što odgovorite na pitanje i da onda polako govorite,
23 kako bi prevodioci stigli sve da prevedu.

24 Tokom narednih dana dok budete svedočili pred ovim sudom,
25 ni sa kim ne smete izvan sudnice govoriti o sadržaju svog

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 4

1 svedočenja. Ukoliko vam se neko obrati izvan sudnice i upita
2 vas o vašem svedočenju, molim da nam kažete.

3 Molim da prestanete da govorite ukoliko ja od vas to
4 zatražim, ili ukoliko podignem ruku. To znači da treba da vam
5 dam neko uputstvo. Ukoliko vam je potrebna pauza, molim da mi
6 kažete i izaći ćemo vam u susret.

7 Najpre će vas ispitivati tužilaštvo. Oni su sa vaše leve
8 strane. Molim da ih pažljivo saslušate.

9 G. tužioče, imate reč.

10 G. MICHALCZUK: [Prevod] Hvala, časni sude.

11 Ispituje g. Michalczuk:

12 P. Dobro jutro, svedoče. Mi smo se već upoznali, ali ponovo
13 ću se predstaviti. Ja sam Cezary Michalczuk, tužilac u
14 Specijalizovanom tužilaštvu i ja ću vas danas ispitivati u ime
15 Specijalizovanog tužilaštva.

16 G. MICHALCZUK: [Prevod] Pre nego što počnemo, molim da
17 pređemo na poluzatvorenu sednicu, kako bismo utvrdili vaš
18 identitet.

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvorenu
20 sednicu.

21 [Poluzatvorena sednica]

22 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 5

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13 [Javna sednica]

14 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj
15 sednici.

16 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

17 Izvolite.

18 G. MICHALCZUK: [Prevod]

19 P. Svedoče, kao što sam vam objasnio na vašem sastanku,
20 umesto da vam postavljam pitanja o svakom pitanju koje je
21 relevantno za ovaj predmet, a o kojem vi imate informacije,
22 postoji mogućnost da se usvoje vaše ranije izjave u dokaze,
23 ali potrebno je da prođemo kroz nekih proceduralnih koraka,
24 kako bi se to uradilo.

25 Da vas najpre pitam, da li je tužilaštvo -- tužilaštvo s

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 6

1 vama ranije obavilo informativni razgovor?

2 O. Kada mislite, kada kažete ranije --

3 P. Pre izvesnog vremena, ne govorimo o ovoj godini, već
4 ranije.

5 O. Da.

6 G. MICHALCZUK: [Prevod] Molim da se na ekranu prikaže --
7 prikažu sledeći dokumenti jedan pored drugog i molim da se to
8 ne emituje za javnost. Dokument na engleskom je 082023-TR-ET,
9 prvi deo, red 4, strana 1. I u verziji na albanskom ista ERN
10 oznaka, ali sa AT na kraju, takođe prva strana.

11 P. Svedoče, da li vidite ove dokumente na ekranu?

12 O. Da.

13 P. Da li su to -- da li je to informativni razgovor koji ste
14 obavili sa tužilaštvom?

15 O. Da.

16 G. MICHALCZUK: [Prevod] Časni sude, molim da pređemo na
17 poluzatvorenu sednicu.

18 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvorenu
19 sednicu.

20 [Poluzatvorena sednica]

21 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 7

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18 [Javna sednica]

19 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj
20 sednici.

21 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

22 G. MICHALCZUK: [Prevod]

23 P. Svedoče, maločas na poluzatvorenoj sednici sam vam
24 pokazao vaše ranije izjave. Tokom pripremnog razgovora za
25 današnje svedočenje, da li ste imali priliku da pročitate te

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 8

1 svoje ranije izjave?

2 O. Da. Jesam, obe.

3 P. Da li ste tokom pripremnog razgovora imali mogućnost da
4 unesete ispravke i pojašnjenja u te izjave?

5 O. Da. Imali smo tu mogućnost i to smo i uradili.

6 P. Da li su te izjave zabeležene u belešci koja vam je potom
7 pročitana?

8 O. Da.

9 P. Da li potvrđujete da to što vam je pročitano iz beleške
10 odražava u potpunosti izmene koje ste uneli?

11 O. Da.

12 P. Uzevši u obzir izmene iz te beleške, da li te izjave
13 tačno odražavaju šta ste rekli i šta biste rekli ukoliko bi
14 vas o tome ponovo danas u sudnici ispitivali?

15 O. Da.

16 G. MICHALCZUK: [Prevod] Časni sude, molim poluzatvorenu
17 sednicu.

18 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvorenu
19 sednicu.

20 [Poluzatvorena sednica]

21 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 9

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 10

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21 [Javna sednica]

22 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Sada smo na javnoj sednici.

23 Hvala.

24 G. MICHALCZUK: [Prevod] Časni sude, 24. septembra ove

25 godine, tužilaštvo je dostavilo predloženi sažetak iskaza

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 11

1 svedoka, shodno pravilu 154. Taj sažetak smo prosledili
2 panelu, odbrani i zastupniku žrtava. Nismo dobili nikakav
3 prigovor na taj sažetak, pa bih ga pročitao.

4 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] [nije uključio
5 mikrofon]

6 G. MICHALCZUK: [Prevod] 1999, svedoka 4669 uhapsili su
7 određeni pripadnici OVK i odveli ga u bazu OVK. Tamo je svedok
8 zlostavljan, ispitivan i držan u nehumanim uslovima. On je bio
9 očevidac zlostavljanja žrtve ubistva i čuo je kako su drugi
10 zatočenici tučeni.

11 To je bio sažetak ovog svedoka.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

13 G. MICHALCZUK: [Prevod] Sada imam pitanja za svedoka, ali
14 bih želeo da pređemo na poluzatvorenu sednicu.

15 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvorenu
16 sednicu.

17 [Poluzatvorena sednica]

18 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 12

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 13

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 14

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 15

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 16

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 17

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 18

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 19

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 20

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 21

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 22

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 23

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 24

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 25

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 26

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 27

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 28

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 29

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 30

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 31

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 32

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Ispituje g. Michalczuk

Strana 33

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 34

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 35

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 36

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 37

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 38

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 39

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 40

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 41

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 42

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 43

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa S. Alagendra

Strana 44

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 45

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 46

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 47

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 48

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 49

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 50

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 51

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 52

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 53

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 54

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 55

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Menegon

Strana 56

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Proceduralna pitanja

Strana 57

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24 [Javna sednica]

25 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Proceduralna pitanja

Strana 58

1 sednici.

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

3 Nastavljamo sa radom u 11:30h.

4 --- Pauza u 11:01h

5 --- Nastavak sa radom u 11:31h

6 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim sudsku
7 poslužiteljku da ponovo uvede svedoka u sudnicu.

8 Gđo O'Reilly, koliko će vam vremena trebati?

9 GĐA O'REILLY: [Prevod] Desetak minuta, časni sude.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

11 Molim da se vratimo na poluzatvoreno zasedanje.

12 [Poluzatvorena sednica]

13 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 59

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 60

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 61

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 62

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 63

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 64

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 65

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 66

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 67

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 68

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04669 (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 69

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 70

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5 [Javna sednica]

6 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, ponovo smo na
7 javnom zasedanju.

8 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dobro. Vratili smo
9 se na javno zasedanje. Sada prekidamo sa radom do ponedeljka u
10 9:00h ujutru. Hvala vam svima na prisustvu. Zahvaljujem još
11 jednom prevodiocima, kao i službenicima zaduženim za audeo
12 [sic] -- audio-vizuelnu tehniku.

13 Sada prekidamo sa radom.

14 --- Sednica se završava u 11:55 časova

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25